

Группа добралась до места, где Джон и Тормунд оставили лошадей, но вместо привязанных животных их встретила пустота. Снег завалил следы, а ветер только усиливал ощущение одиночества.

— Где лошади? — недовольно спросил Эрл, глядя на Джона и Тормунда.

Джон тяжело вздохнул. Он чувствовал себя виноватым, но ответа не было. — Они сбежали, — тихо сказал он. — Лучше нам идти пешком, чем терять время на их поиски.

Эрл нахмурился, но промолчал. Все взгляды обратились к Джону, который уверенно пошёл вперёд, указывая направление.

— Вот сейчас бы выпить, — пробурчал Тормунд, шагая за ним.

Эрл не стал медлить. Он снял с пояса бурдюк и протянул Тормунду. — На, выпей. Только не жалуйся потом, что холодно.

— Эх, теперь не хватает только песен, — добавил Эрл, откинув капюшон и глотнув вина. — Под хорошее вино нужны хорошие песни.

Джон усмехнулся. — Мне на ум приходит только «Жена дорнийца».

— Хорошая песня, — одобрительно кивнул Тормунд. — Сразу вспоминаю, как Манс играл на лютне.

От этих слов на всех нахлынули тяжёлые воспоминания. Лицо Джона потемнело, и он замолчал. Даже Тормунд ненадолго прикусил язык, задумавшись о былых днях.

И вдруг тишину нарушил топот. Из метели выскочили две лошади, радостно ржущие, словно почувствовали своих.

— Лошади! — воскликнул Рикон, его лицо мгновенно просветлело.

Тормунд, Эрл и Джон тоже не могли сдержать радости. Но их удивление сменилось лёгким изумлением, когда за животными из метели вышел Призрак. Его алые глаза вспыхнули в сумраке, а мощный силуэт двигался бесшумно, как сама смерть.

Рикон рванул вперёд, забыв про всё на свете. Он обнял Призрака, а лютоволк склонил голову к мальчику.

— Джон, давай я переведу, — ухмыльнулся Тормунд. — Он говорит, что ты его бросил и чуть себя не угробил.

Джон медленно перевёл взгляд с Призрака на Тормунда, скептически приподняв бровь. — Хочешь сказать, что понимаешь его?

— Я не понимаю, я чувствую, — важно заявил Тормунд, похлопав себя по груди.

Джон не смог сдержать лёгкой улыбки. — Тогда скажи ему спасибо за лошадей.

Тормунд усмехнулся и похлопал Призрака по голове. — Не волнуйся, он понял.

Тормунд первым подошёл к лошадям, быстро забрался на одну и посмотрел на остальных. — Я поеду с твоим братом, — сказал он, глядя на Джона, а потом перевёл взгляд на Эрла. — А вы

двое можете разделить одну лошадь.

Эрл явно был недоволен этим предложением, но возражать не стал. Джон тоже понимал, что спорить сейчас не имело смысла. Времени терять было нельзя. Он коротко кивнул и сел на вторую лошадь, протягивая руку Эрлу, чтобы тот поднялся позади него. Рикон занял место за Тормундом, который не без удовольствия завёл лошадь в галоп.

Они мчались по заснеженной местности, направляясь к месту встречи, о котором договорились с Давосом. Однако, когда добрались туда, никто их не ждал.

— Что за чертовщина? — пробормотал Тормунд, оглядываясь вокруг.

Джон молчал. Он сжал поводья и решил, что времени ждать нет. — Едем дальше, — бросил он через плечо.

Они проехали ещё несколько миль, но следов Давоса так и не нашли. Джон стал беспокоиться, но старался не показывать этого. Он повёл группу в сторону Мокрого Леса — густого, таинственного леса, окружавшего Винтерфелл.

Мокрый Лес был территорией, хорошо известной Джону. Здесь находились небольшие поселения, хижины лесников и охотничьи угодья. Однако лес также был полон болот, диких животных и опасностей. Несмотря на это, Джон решил, что укрыться здесь было их лучшим выбором.

Компания углубилась в лес и вскоре наткнулась на заброшенную хижину. Она была в плохом состоянии, но крыша оставалась целой, а стены достаточно прочными, чтобы укрыться от ветра и снега. Они решили остановиться здесь и отдохнуть.

Еда у них была: запасы лежали в сумках на лошадях. Тормунд, смеясь, признался, что успел украсть из кладовой сушёное мясо и немного фруктов. Эрл добавил, что и он не ушёл с пустыми руками, показывая три бурдюка с вином.

Однако самой неожиданной оказалась помощь Призрака. Лютоволк исчезал в лесу и возвращался с добычей — кроликами и птицами. Все были впечатлены его заботой.

— Этот волк точно умнее многих людей, которых я знаю, — пробурчал Эрл, жуя кроличье мясо.

Однажды Эрл, явно под хмелем, умудрился выпросить у Призрака ещё и вина. Как волк его достал — никто, так и не понял.

— Где ты его нашёл? — спросил Тормунд, глядя на Призрака с долей уважения.

Джон только усмехнулся. — Это длинная и грустная история.

Эрл, чтобы не ездить на лошадях и не привлекать лишнего внимания, решил воспользоваться своим соколом. Каждый вечер он вселялся в птицу. Сокол кружил над местом встречи, внимательно осматривая окрестности. Четыре дня ничего не происходило, но на пятый он заметил, что люди начали собираться, разбивая лагерь и устанавливая палатки. Среди них Эрл узнал представителей вольного народа.

Вернувшись соколом в хижину, он рассказал Джону о своих наблюдениях. — Люди начали собираться, — сказал он. — Я видел вольный народ, но других было немного.

Джон нахмурился, но молча кивнул. Они решили отправиться к месту встречи.

Прибыв в лагерь, Джон увидел множество знакомых лиц из вольного народа. Люди сидели у костров, точили оружие, натягивали палатки. Однако северян действительно было мало, и это тревожило Джона. Он обменялся несколькими словами с вождями вольного народа и узнал, где искать Давоса.

Когда они нашли палатку, в ней уже собрались основные лидеры. Давос стоял у стола с картой окрестностей Винтерфелла, обсуждая стратегию с Сансой, Лианой Мормонт и несколькими рыцарями. Лиана, несмотря на юный возраст, выглядела серьёзной и решительной, её голос звучал уверенно.

Увидев Джона, Давос сразу поднял голову.— Вы вернулись! Я уже начал волноваться. Удалось спасти брата?

Джон не сразу ответил, лишь улыбнулся и отступил в сторону, пропуская вперёд Тормунда.

Тормунд, войдя в палатку, оглядел всех присутствующих, заметив их удивлённые взгляды.— Меня ждали? — с ухмылкой спросил он.

За ним в палатку вошёл Рикон. Санса, увидев младшего брата, не смогла сдержать эмоций. Её лицо побледнело, а затем нахлынули слёзы. Она бросилась к Рикону, обняла его и не отпускала.

— Рикон... — шептала она, стараясь сдержать рыдания.

Рикон молчал, но его глаза светились радостью. Он крепко обнял сестру в ответ, словно боялся, что её тепло исчезнет.

В палатке воцарилась тишина. Даже Тормунд, обычно не упускающий случая для шутки, стоял молча, с уважением наблюдая за воссоединением семьи.

Джон оглянулся, собираясь представить Эрла остальным, но вдруг понял, что варг куда-то исчез. Не было видно и Призрака. Джон нахмурился, но решил, что они наверняка скоро вернуться.

Он повернулся к Давосу.— Сколько у нас людей?

Давос, немного устало вздохнув, перечислил:— Около двух тысяч одичалых, двести солдат Хорнвудов, сто сорок три солдата Мейзинов и шестьдесят два солдата Мормонтов.

Джон на мгновение задумался, осознав, насколько их силы уступают армии Болтонов. Затем он кивнул.— Хорошо. Скоро снегопад закончится, и мы начнём подготовку. — Он провёл рукой по карте, показывая основные направления. — Мы наблюдали за этим местом и за Винтерфеллом с помощью варга. Я не думаю, что они нас заметили.— Нам нужны колья и камни — размером с человеческую голову или немного больше. Выкопаем траншеи против конницы. Как только они двинутся, лучники атакуют их горящими стрелами. Неважно, попадём в всадника или в лошадь — важно, чтобы их строй был нарушен.

Джон обернулся к Тормунду.— Вун Вун будет стоять позади. Когда пойдут щитonosцы, он будет бросать в них камни. Думаю, с его силой щиты долго не продержатся.

Тормунд усмехнулся, качая головой.— Ты слишком сильно недооцениваешь силу гигантов, —

сказал он, с ухмылкой смотря на Джона. — Вун Вун сможет пробить не только щит, но и того, кто его держит. Щиты, копья, мечи — это всё для него просто игрушки.

Джон невольно улыбнулся в ответ. — Тем лучше, — сказал он. — Тогда у нас больше шансов на победу.

Санса, стоявшая рядом, вслушивалась в разговор, но пока не вмешивалась. Лиана Мормонт с непроницаемым выражением лица молчаливо кивала, словно оценивая каждое слово. Давос задумчиво смотрел на карту, поглаживая подбородок.

— План звучит хорошо, — наконец сказал он. — Главное — убедиться, что все будут знать своё место и задачу. Нам нельзя ошибаться.

Джон посмотрел на него и твёрдо кивнул. — Ошибки нам не простят. Это наша единственная возможность.

Санса нахмурилась, подняв вопрос: — Куда мы отправим Рикона?

Джон ответил, его голос был ровным, но твёрдым: — Ты и Рикон должны отправиться к Гловерам. Даже если они не дали нам своих людей, они всё равно защитят Старков.

Лианна Мормонт, стоявшая неподалёку, нахмурилась, но быстро вмешалась: — Они могут отправиться на Медвежий остров. Мы примем их и защитим, как положено.

Тормунд, до этого молча слушавший разговор, скрестил руки на груди и уставился на Лианну с подозрением, но ничего не сказал.

Санса резко мотнула головой. — Нет. Я должна остаться. Я должна отомстить.

Джон посмотрел на неё долгим взглядом, понимая её упрямство, но остался при своём. — Завтра утром ты и Рикон отправитесь с небольшим отрядом. Мы доставим вас в Темнолесье. Так будет безопаснее для вас обоих.

Санса выглядела разгневанной, но ничего не ответила. Вместо этого она взяла Рикона за руку и вышла из палатки, направляясь в другую.

После того как они ушли, Давос взглянул на Джона и с лёгкой улыбкой сказал: — Тяжело быть старшим братом, да?

Джон усмехнулся, покачав головой. — Тяжелее, чем быть лордом-командующим Ночного дозора.

Давос рассмеялся, но его взгляд оставался серьёзным. Джон решил, что на этом собрание окончено, и остальные начали расходиться. В палатке остались только он, Давос и Тормунд.

Джон заметил, как Тормунд напряжённо смотрит в сторону выхода, и спросил: — Что-то не так?

Тормунд выдохнул и сказал: — Она — Мармонт. Как тот прошлый лорд-командующий.

Джон сразу понял, о чём идёт речь, и, нахмурившись, ответил: — Теперь это в прошлом.

Давос вмешался, желая разрядить обстановку. — Вчерашний враг — сегодня друг. Разве в лагере Манса всё было иначе?

Тормунд коротко усмехнулся, вспомнив прошлое.— Мы старались выжить.

Джон кивнул, чувствуя тяжесть ответственности, но понимая, что обратного пути уже нет.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/124173/5231101>